

ADVERTENCIAS

Riesgo de asfixia, tenga especial cuidado de no tragarse el dispositivo. Los niños no deben usar este dispositivo sin supervisión. No utilice el termómetro en el oído. No coloque la pila del termómetro cerca de fuentes de calor. Retire la pila del dispositivo si no va a usarlo durante un periodo prolongado. La interpretación de los resultados de las mediciones de temperatura con fines de autodiagnóstico puede ser peligrosa. Consulte con su médico acerca de los resultados. No realice mediciones con el termómetro mojado. No intente desmontar ni reparar el termómetro. Después de cada uso, desinfecte el termómetro. No fuerce el termómetro en el recto. En caso de que el paciente sienta dolor, detenga la inserción y anule el proceso. Si el dispositivo ha estado almacenado a temperaturas inferiores a los 4° C o superiores a los 50° C, déjelo a una temperatura ambiente comprendida entre esos niveles durante 15 minutos antes de utilizarlo. Este dispositivo proporciona resultados rápidos y precisos. Está diseñado para usarse por vía oral, rectal y axilar. Es reutilizable y puede emplearse tanto en centros médicos como en el hogar, en pacientes de todas las edades.

CALIBRADO

El termómetro se entrega calibrado de fábrica. Si se utiliza de acuerdo con las instrucciones, no será necesario reajustarlo periódicamente. Sin embargo, le recomendamos que compruebe el calibrado cada dos años o cuando dude de la precisión clínica del termómetro. Encienda el termómetro e insértelo en un baño de laboratorio. Luego, compruebe la precisión. Las recomendaciones anteriores no reemplazan los requisitos legales relativos al control de la calidad, la funcionalidad y la precisión del dispositivo que exigen las leyes, directivas u ordenanzas relacionadas. La eliminación de este producto y de las pilas usadas debe llevarse a cabo de conformidad con la normativa nacional correspondiente a la eliminación de productos electrónicos.

INSTRUCCIONES

- 1. Pulse el botón ON/OFF. Nota: Si la temperatura medida es inferior a 32° C o 90° F, la pantalla LCD mostrará "Lo", si la temperatura medida es superior a 42,9° C o 109,9° F, la pantalla LCD mostrará "Hi".
2. Coloque el sensor del termómetro en la ubicación deseada (en la boca, el recto o la axila).
Uso oral: Coloque el termómetro bajo la lengua. Temperatura normal: entre 35,7° C y 37,3° C (96,3° F y 99,1° F).
Uso rectal: Lubrique la punta del sensor. Inserte el sensor aproximadamente 1 cm (menos de 0,5") en el recto. Temperatura normal: entre 36,2° C y 37,7° C (97,2° F y 99,9° F).
Uso axilar: Limpie y seque la axila. Coloque el sensor en la axila y mantenga el brazo presionado. Este método no deberá usarse si se requieren mediciones precisas. Temperatura normal: entre 35,2° y 36,7° C (95,4° F y 98,1° F).
3. Espere hasta que suene la señal. La medición continuará incluso después de esta.
4. Pulse el botón ON/OFF para apagar el dispositivo una vez finalizada la medición; de lo contrario, se apagará de forma automática

RIGID DIGITAL THERMOMETER TH-02

WARNING

Choking hazard do not swallow. Do not allow unattended children to use this device without the supervision of an adult. Do not use the thermometer in the ear. Do not place the battery close to heat sources. Remove the battery from the device if it's not going to be used for a long time. The use of temperature readings for self-diagnosis is dangerous. Consult your doctor for the interpretation of results. Do not attempt measurements when the thermometer is wet. Do not attempt to disassemble or repair the thermometer. After each use, disinfect the thermometer. Do not force the thermometer into the rectum. Stop insertion and abort the measurement if patient feels pain. If the unit has been stored at temperatures under 4° C or over 50° C, leave it in ambient temperature for about 15 minutes before using it. The device offers quick and highly accurate results. It is designed to be used orally, rectally or under the arm. It is reusable and intended for clinical or home use, on patients of all ages.

CALIBRATION

The thermometer is initially calibrated at the time of manufacture. If the thermometer is used according to use instructions, periodic readjustment is not required. However, we recommend checking calibration every two years or whenever clinical accuracy of the thermometer is in question. Turn on the thermometer and insert into the water bath and then check the laboratory accuracy of thermometer. The above recommendations do not supersede the legal requirements. The user must always comply with legal requirements for the control of the measurement, functionality, and accuracy of the device which are required by the scope of relevant laws, directives or ordinances where the device is used. The disposal of this product and the used batteries must be carried out in accordance with the national regulations corresponding to the elimination of electronic products.

DIRECTIONS

- 1. Press the ON/OFF button.
*Note: If the measured temperature is lower than 32° C (90° F), the LCD display will show "Lo", if it is higher than 42.9° C (109.9° F), it will display "Hi".
2. Place the thermometer in the desired location (mouth, rectum, or armpit).
Oral use: Place the thermometer under the tongue. Normal temperature: between 35.7° C and 37.3° C (96.3° F and 99.1° F).
Rectal use: Lubricate probe tip. Insert it approximately 1cm (less than 0.5") into rectum. Normal temperature between 36.2° C and 37.7° C (97.2° F and 99.9° F).
Armpit use: Clean and dry the armpit. Place probe in armpit and keep arm pressed firmly. This method should not be used if precise measurements are required. Normal temperature between 35.2° and 36.7° C (95.4° F and 98.1° F).
3. Wait until you hear the alarm beep. The measurement will continue, even after the beep.
4. Press ON/OFF to turn unit off after testing is complete, or the device will automatically turn off.

SPECIFICATIONS

Table with 2 columns: Specification and Value. Rows include: Rango de medición/Measure Range, Precisión/Accuracy, Pantalla/Display, Batería/Battery, Consumo de energía/Power consumption, Duración batería/Battery life, Tamaño/Dimension, Peso/Weight, Entorno de uso/Using environment, Condiciones de almacenamiento y transporte/Storage and transportation condition, Alarm/ Alarm.

THERMOMÈTRE NUMÉRIQUE RIGIDE TH-02

ATTENTION

Risque d'étouffement, ne pas avaler. Ne laissez pas des enfants sans surveillance utiliser cet appareil. N'utilisez pas le thermomètre dans l'oreille. Ne placez pas la batterie à proximité de sources de chaleur. Retirez la batterie de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une longue période. L'utilisation des relevés de température pour l'auto-diagnostic est dangereuse. Consultez votre médecin pour l'interprétation des résultats. N'essayez pas d'effectuer des mesures lorsque le thermomètre est mouillé. N'essayez pas de démonter ou de réparer le thermomètre. Désinfectez le thermomètre après chaque utilisation. Ne poussez pas trop fortement le thermomètre dans le rectum. Cessez l'insertion et arrêtez la mesure si le patient ressent de la douleur. Si l'appareil a été entreposé à des températures inférieures à 4° C ou supérieures à 50° C, laissez-à température ambiante pendant environ 15 minutes avant de l'utiliser. L'appareil offre des résultats rapides et très précis. Il est conçu pour être utilisé par voie buccale, rectale ou sous les aisselles. Il est réutilisable et destiné à un usage clinique ou domestique, sur des patients de tous âges.

CALIBRAGE

Le thermomètre est d'abord calibré au moment de sa fabrication. Si le thermomètre est utilisé conformément aux instructions d'utilisation, il n'est pas nécessaire de le réajuster périodiquement. Cependant, nous vous recommandons de vérifier le calibrage tous les deux ans ou lorsque la précision clinique du thermomètre est mise en doute. Allumez le thermomètre et insérez-le dans le bain-marie de laboratoire, puis vérifiez la précision du thermomètre en laboratoire. Les recommandations ci-dessus ne remplacent pas les exigences légales. L'utilisateur doit toujours se conformer aux exigences légales pour le contrôle de la mesure, de la fonctionnalité et de la précision de l'appareil qui sont exigées par les lois, directives ou ordonnances en vigueur dans le pays où l'appareil est utilisé. L'élimination de ce produit et des piles usagées doit être effectuée conformément aux réglementations nationales correspondant à l'élimination des produits électroniques.

MODE D'EMPLOI

- 1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (ON/OFF).
*Remarque : Si la température mesurée est inférieure à 32° C (90° F), l'écran LCD affiche "Lo", si elle est supérieure à 42,9° C (109,9° F), il affiche "Hi".
2. Placez le thermomètre à l'endroit souhaité (bouche, rectum ou aisselle).
Usage buccal : Placez le capteur du thermomètre sous la langue. Température normale : entre 35,7° C et 37,3° C (96,3° F et 99,1° F).
Usage rectal : Lubrifiez la pointe de la sonde. Insérez-le d'environ 1 cm (moins de 0,5") dans le rectum. Température normale : entre 36,2° C et 37,7° C (97,2° F et 99,9° F).
Température normale : entre 35,2° C et 36,7° C (95,4° F et 98,1° F).
3. Attendez jusqu'à entendre le signal sonore. La mesure continuera, même après le signal sonore.
4. Appuyez sur ON/OFF pour éteindre l'appareil une fois le test terminé ou laissez-le s'éteindre automatiquement.

AVISO

Fardo de assíria, não engolir. Não permita que crianças desacompanhadas utilizem este dispositivo sem a supervisão de um adulto. Não utilize o termómetro no ouvido. Não coloque a bateria perto de fontes de calor. Retire a bateria do dispositivo se este não for utilizado durante um longo período de tempo. O uso de leituras de temperatura para autodiagnóstico é perigoso. Consulte o seu médico para a interpretação dos resultados. Não tente efetuar medições se o termómetro estiver molhado. Não tente desmontar ou reparar o termómetro. Após cada utilização, desinfete o termómetro. Não force o termómetro para dentro do reto. Pare a inserção e aborte a medição se o paciente sentir dor. Se a unidade tiver sido armazenada a temperaturas inferiores a 4°C ou superiores a 50°C, deixe-a à temperatura ambiente durante cerca de 15 minutos antes de a utilizar. O dispositivo oferece resultados rápidos e altamente precisos. Foi concebido para ser utilizado por via oral, rectal ou por baixo do braço. É reutilizável e destina-se para uso clínico ou doméstico, em pacientes de todas as idades.

CALIBRAGEM

O termómetro é inicialmente calibrado no momento do fabrico. Se o termómetro for utilizado de acordo com as instruções de utilização, não é necessário um reajustamento periódico. No entanto, recomendamos a verificação da calibração a cada dois anos ou sempre que a precisão clínica do termómetro estiver em questão. Ligue o termómetro e insira-o no banho-maria e, em seguida, verifique a precisão laboratorial do termómetro.

As recomendações anteriores não substituem os requisitos legais. O usuário deve sempre cumprir os requisitos legais para o controle da medição, funcionalidade e precisão do dispositivo, que são exigidos pelo escopo das leis, diretivas ou regulamentos relevantes onde o dispositivo é usado. A eliminação deste produto e das baterias usadas deve ser realizada de acordo com os regulamentos nacionais correspondentes à eliminação de produtos eletrónicos.

INSTRUÇÕES

1. Pressione o botão ON/OFF.

*Nota: Se a temperatura medida for inferior a 32°C (90°F), o ecrã LCD exibirá "Lo", se for superior a 42,9°C (109,9°F), exibirá "Hi".

2. Coloque o termómetro no local desejado (boca, reto ou axila).

Via oral: Coloque o termómetro por baixo da língua. Temperatura normal: entre 35,7°C e 37,3°C (96,4°F e 99,1°F).

Via retal: Lubrificar a ponta da sonda. Insira-o aproximadamente 1cm (menos de 0,5") no reto. Temperatura normal entre 36,2°C e 37,7°C (97,2°F e 99,9°F).

Use das axilas: Limpe e seque a axila. Coloque a sonda na axila e mantenha o braço pressionado firmemente. Este método não deve ser usado se forem necessárias medições precisas. Temperatura normal entre 35,2°C e 36,7°C (95,4°F e 98,1°F).

3. Espere até ouvir o sinal sonoro do alarme. A medição continuará, mesmo após o sinal sonoro.

4. Pressione ON/OFF para desligar a unidade após a conclusão do teste, ou o dispositivo será desligado automaticamente.

TERMOMETRO DIGITALE TH-02

PRECAUZIONI PER L'USO

Rischio di assíria, fai attenzione a non ingerire il dispositivo. I bambini devono usare questo dispositivo sotto la supervisione di un adulto. Non usare il termometro nell'orecchio. Non lasciare la pila del termometro vicino a fonti di calore. Rimuovi la pila del dispositivo se non verrà usato per un periodo di tempo prolungato. L'interpretazione dei risultati della misurazione della temperatura con fini autodiagnostici può essere pericolosa. Consulta il tuo medico per interpretare i risultati. Non effettuare misurazioni con il termometro bagnato. Non smontare né riparare il termometro. Dopo ogni uso, disinfetta il termometro. Non forzare il termometro nel retto. Nel caso in cui il paziente sentisse dolore, interrompere l'inserimento e annullare il processo. Se il dispositivo è stato conservato a una temperatura inferiore ai 4°C o superiore ai 50°C, lascialo a una temperatura ambiente compresa tra questi limiti per 15 minuti prima di utilizzarlo. Questo dispositivo garantisce risultati rapidi e precisi. È stato progettato per essere usato per via orale, rettale e ascellare. È riutilizzabile e può essere impiegato sia in centri medici che a domicilio, in pazienti di tutte le età.

CALIBRAZIONE

Il termometro si consegna con calibrazione di fabbrica. Se è utilizzato secondo le istruzioni, non sarà necessario ricalibrarlo periodicamente. Sebbene, ti raccomandiamo di verificare la calibrazione ogni due anni o quando si dubita della precisione clinica del termometro. Accendi il termometro e inseriscilo in un bagno termometrico. Dopodiché, verifica la precisione. Le raccomandazioni anteriori non sostituiscono gli obblighi di legge. È importante soddisfare sempre gli obblighi di legge del luogo in cui il dispositivo viene usato per quanto riguarda il controllo della misurazione, della funzionalità e dell'accuratezza del dispositivo.

ISTRUZIONI

1. Premi il pulsante ON/OFF. *Nota: Se la temperatura rilevata è inferiore ai 32°C o ai 90°F, lo schermo LCD mostrerà "Lo"; se la temperatura rilevata è superiore ai 42,9°C o ai 109,9°F, lo schermo LCD mostrerà "Hi".

2. Posiziona il sensore del termometro nella zona desiderata (in bocca, nel retto o sotto l'ascella).

Uso orale: Posiziona il termometro sotto la lingua. Temperatura normale: tra 35,7°C e 37,3°C (96,3°F e 99,1°F).

Uso rettale: Lubrifica la punta del sensore. Inserisci il sensore approssimativamente per 1 cm (meno di 0,5") nel retto. Temperatura normale: tra 36,2°C e 37,7°C (97,2°F e 99,9°F).

Uso ascellare: Pulisci e asciuga l'ascella. Posiziona il sensore sotto l'ascella e mantieni il braccio esercitando pressione. Questo metodo non dovrà essere usato se si richiedono misurazioni precise.

3. Aspetta fino a quando non sentirai un suono. La misurazione continuerà anche dopo di esso.

4. Premi il pulsante ON/OFF per spegnere il dispositivo dopo aver terminato la misurazione; al contrario, si spegnerà automaticamente.

RIGIDE DIGITALES KLINISCHES THERMOMETER TH-02

WARTUNGEN

Erstickungsgefahr, beachten Sie bitte das Gerät nicht zu schlucken. Kinder müssen es nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. Verwenden Sie es nicht auf dem Ohr. Halten Sie den Akku von Hitze Quellen fern. Entziehen Sie den Akku von dem Gerät, wenn Sie es eine lange Zeit nicht benutzen werden. Es ist gefährlich wenn man die Messungen als Selbstdiagnose benutzt. Sprechen Sie bitte mit Ihrem Arzt die Messungsergebnisse. Benutzen Sie es nicht, wenn es nass ist. Demontieren Sie nicht das Thermometer. Nach jeder Messung desinfizieren Sie es. Üben Sie nicht Gewalt im Rektum aus. Wenn das Patient Schmerz fühlt, anhalten Sie das Ansatz. Legen Sie es an Umgebungstemperatur 15 Minuten vor Benutzung, wenn es in Temperaturen niedriger als 4°C oder höher als 50°C gelagert hatte. Dieses Gerät bietet schnelle und präzise Ergebnisse. Es wurde entwickelt, um die Temperatur des menschlichen Körpers oral, rektal oder unter dem Arm zu messen. Es ist wiederverwertbar zu Hause oder in Krankenhäusern.

KALIBRIEREN

Das Thermometer ist schon kalibriert ausgeliefert. Wenn Sie die Bedienungsanleitungen folgen, werden Sie es nicht mehrmalig nachstellen brauchen. Trotzdem empfehlen wir die Überprüfung der Kalibrierung jede zwei Jahre oder, wenn Sie an der exakten Genauigkeit des Geräts zweifeln. Starten Sie das Thermometer und legen Sie es in Wasserbad, um die Lab Genauigkeit zu prüfen. Die vorherigen Empfehlungen ersetzen die gesetzlichen Anforderungen über Messungen bzw. die forderte Funktionalität oder Genauigkeit von den Gesetzen. Die Entfernung dieses Produktes und seinen Akku müssen unter der nationalen Regelungen von Entfernungen vom elektrischen Geräte.

BEDIENUNGSANLEITUNGEN

1. Drücken Sie die ON/OFF-Taste. Wenn die Temperatur niedriger als 32°C (90°F) ist, wird der LCD Schirm „Lo“ anzeigen. Wenn die Temperatur hohe als 42,9°C (109,9°F), wird der Schirm „Hi“ anzeigen.

2. Platzieren Sie den Messspitze (in der Mund, im Rektum oder in der Achselhöhle).

Orale Messung: Legen Sie den Messspitze unter Ihre Zunge. Normale Temperaturen: zwischen 35,7°C und 37,3°C (96,3°F - 99,1°F).

Rektale Messung: Tragen Sie ein lösliches Glettmittel auf den Messspitze auf. Führen Sie es vorsichtig in das Rektum ein, ca. 1 cm. Normale Temperaturen: zwischen 36,2°C und 37,7°C (97,2°F - 99,9°F).

Messung unter dem Arm: Waschen und trocknen Sie die Achselhöhle. Platzieren Sie dann den Thermometer Sensor, sodass die Spitze die Haut berührt. Man muss diese Messungsmethode benutzen, wenn man präzise Messungen brauchen. Normale Temperaturen: zwischen 35,2°C und 36,7°C (95,4°F - 98,1°F).

3. Warten Sie sich auf dem Ende Signalton. Die Messung wendet bis den Ton Beendigung.

4. Drücken Sie die ON/OFF, wenn Sie fertig sind o. es automatisch nach 10 Minuten ausgeschaltet.

WENHOU YOSUN MEDICAL TECHNOLOGY CO., LTD.
No. 17, Shuangy Road, Lingmen, Beibaiyang Town,
Yueqing, Wenzhou, Zhejiang
325003, P.R.C.

Legal representative inside EU/
Representante legal en la UE
LOTUS.NL B.V.
Koningin Jūlanplein 10, te Vert. 2950AA, The Hague,
Netherlands.



Distributed by/Distribuido por:
MOBICLINIC S.L.
Polígono Industrial Frídex, 38-39, 41500
Alcalá de Guadaíra, (Sevilla), Spain
Imported by/Importado por: Grupo B. Querol S.A.
Polígono Industrial II Píno, Avenida Píno Abas, 24,
41016, Sevilla (Spain)